

C I T T À   D I



1 2 1  
L U G A N O

M U N I C I P I O

**OSSERVAZIONI DEL MUNICIPIO ALLA MOZIONE NO. 2904 DELL'ON. SANVIDO E AL RAPPORTO DELLA COMMISSIONE DELLA GESTIONE CONCERNENTE L'INTRODUZIONE DI UNO SCONTO D'IMPOSTA COMUNALE LIMITATO AL BIENNIO 2001/2002 A FAVORE DEGLI ANZIANI LUGANESI AL BENEFICIO DI UNA RENDITA AVE E COMPLEMENTARE E PER LE FAMIGLIE LUGANESI CON FIGLI E PERSONE BISOGNOSE A CARICO - PROPOSTA DEL MUNICIPIO**

---

Lugano, 21 febbraio 2002  
VA/ct

All'Onorando  
CONSIGLIO COMUNALE

6900 L u g a n o

Onorevole Signor Presidente,  
Onorevoli Signori Consiglieri,

il Municipio ha preso atto del rapporto della Commissione della Gestione relativo alla mozione citata a margine.

L'Esecutivo ha constatato gli obiettivi della mozione tesa a concedere un bonus fiscale in base all'imposizione fiscale 2001/2002 con pertanto validità a far stato dal 1° gennaio 2001. L'impostazione con un bonus fiscale che fa per altro specifico riferimento ad un'iniziativa avanzata a livello parlamentare cantonale nell'ambito della revisione della Legge Tributaria non trova il pieno accordo del Municipio.

*L'Esecutivo constata dapprima:*

- la richiesta di uno sconto o bonus applicabile indipendentemente dal reddito. A questo proposito il rapporto commissionale indica che "*sarebbe stato auspicabile limitare questo sconto a fasce di reddito ben determinate, escludendo le fasce più ricche; ma questo purtroppo non è possibile, in quanto tale soluzione creerebbe delle ingiustizie proprio nel punto di demarcazione scelto.*"

*Per determinate fasce, il reddito aggiuntivo conseguito risultava inferiore all'aumento d'imposta corrispondente. Lo sconto per esempio è effettuato a redditi inferiori a Fr. 100'000.--. In questo caso per un reddito di Fr. 100'600.-- una famiglia con due figli pagherebbe Fr. 600.-- in più, quindi il reddito aggiuntivo di Fr. 600.-- verrebbe letteralmente confiscato dalle imposte; ciò è in contrasto con il diritto federale".*

- Il Municipio, visto l'intrinseco legame con la Legge Tributaria derivante dalle considerazioni espresse nella mozione e pure dal rapporto commissionale, **non ritiene sussista la competenza del Comune per questo genere di applicazione di sconti o bonus fiscali**; ciò pur considerando la sopraccitata coerenza delle applicazioni che derivano dall'impostazione della mozione.

## 1. Motivi per una proposta alternativa da parte del Municipio

Il Municipio non può condividere tale impostazione e ciò per i seguenti motivi:

- vi sono le citate forti perplessità d'ordine legale in quanto trattasi di tematiche di competenza cantonale e non già del Comune;
- la menzionata impostazione porterebbe comunque a risultati non condivisi dal Municipio:
  - **la concessione, indipendentemente da limiti di reddito, non è a nostro avviso accettabile;**
  - i benefici menzionati dal mozionante pur se rappresentano *"il gran vantaggio di favorire in modo preponderante il ceto medio, le fasce di reddito basse dei contribuenti luganesi e gli anziani al beneficio dell'AVS in particolare"*, generano un'inopportuna assegnazione di carattere generale a tutti i contribuenti delle citate categorie;
  - l'Esecutivo non condivide di conseguenza quanto menzionato anche a pagina 2 del rapporto commissionale, ossia che detto bonus o sconto va a beneficio di una mirata categoria di contribuenti (ciò in quanto non legato ad una percentuale delle aliquote, bensì come importo fisso).

## 2. Proposte dal Municipio

### 2.1 Impostazione generale

Il Municipio condivide che una proposta di questo genere, pur con talune importanti modifiche, sia sostenibile in quanto legata all'eccezionalità dell'esito finale 2001 e poichè tesa a sgravare indirettamente gli oneri a carico di coniugi con figli e le persone anziane in età AVS.

Il Municipio è per una soluzione, a carattere eccezionale, che eviti i citati problemi d'ordine legale e di competenza comunale.

L'Esecutivo propende così per l'assegnazione di contributi finanziari limitati nell'ammontare e nel tempo a particolari segmenti della popolazione; da questa considerazione deriva che:

- il Municipio intende porre dei limiti di reddito; ribadiamo che in questo contesto non si vuole, e neppure sarebbe lo scopo, definire dei limiti troppo bassi. Con riferimento dunque allo spirito ed alle valide intenzioni insite nella mozione Sanvido, il Municipio ritiene di fissare dei limiti a livelli mediamente elevati, favorendo così pure il ceto medio.
- L'Esecutivo rinuncia pure, anche a motivo della menzionata definizione di un **contributo volontario**, a definire troppi complessi sistemi di applicazione ad esempio con più fasce di reddito imponibili atte ad ancor meglio differenziare la situazione economica del contribuente.
- D'altro canto il Municipio è cosciente che la fissazione di limiti genera inevitabilmente delle conseguenze di esclusioni (anche per poche centinaia di franchi); ciò vale in diversi altri casi ove i redditi imponibili sono parametri di riferimento.

## 2.2 Particolarità delle proposte nell'attuale contesto finanziario

Come ben evidenziato dal mozionante è esclusivamente con riferimento al favorevolissimo esito del 2001 e quello ancora possibile per il 2002, quale secondo anno del biennio fiscale, a motivare la sua proposta di assegnazione.

Il Municipio condivide questo parere sottolineando la transitorietà della menzionata fase durata in sostanza per soli 3 anni (1998-2000 con i noti effetti ritardati sui conti pubblici, dunque soprattutto per il 2000/2001 e pur se parzialmente per il 2002). Già nel 2001 notoriamente si è constatato un forte ridimensionamento: questo segnatamente nel settore bancario, odiernamente caratterizzato da ulteriori negativi sviluppi.

Rammentiamo che oltre gli sgravi fiscali cantonali, il Municipio ha ridotto il moltiplicatore dall'85 % al 75% negli anni 1999 rispettivamente 2000.

**Altri fattori evidenziano la fase finale di una situazione da definire senz'altro unica nell'importanza degli importi conseguiti che, seppur con un repentino cambiamento nel frattempo intervenuto, specie in ambito bancario, ancora avranno taluni positivi influssi nel 2002:**

- l'avvio di opere già tangibilmente constatato nel 2001, conoscerà un importante aumento di svariati milioni. Nel 2002 interverrà infatti un'importante fase realizzativa di diversi investimenti ed opere la cui incidenza si manifesterà soprattutto a partire dal 2003.
- Un'assai limitata sostanza da ammortizzare che conoscerà di conseguenza un impulso a partire dal 2002, ma con ulteriori notevoli spazi; essi saranno progressivamente ridotti con la sicura durata degli elevati investimenti su più anni.
- La certezza di poter già disporre per il 2002 di circa almeno Fr. 7 milioni di entrate da destinare ad ammortamenti supplementari (ristorno della nostra quota all'imposta AIL SA e beneficio derivante dall'alienazione di taluni beni).

- Ulteriore fattore favorevole sarà la possibilità di conseguire nel 2002 talune ulteriori sopravvenienze pur se fortemente ridimensionate per rapporto agli ultimi due esercizi; esse potrebbero situarsi a livelli superiori ai previsti Fr. 17 milioni; si tratterà di poi contenere la prevista spesa globale in termini assolutamente restrittivi, ciò allo scopo di salvaguardare nel tempo una ristrutturata situazione, specie nel versante dei debiti e relativi costi.

**Tenendo conto di questa fase finale di un periodo estremamente favorevole, con più fattori positivi fra loro concomitanti, l'Esecutivo ritiene di concretizzare l'assegnazione di contributi nelle principali modalità di seguito descritte.**

### 3. Cerchie di beneficiari

#### 3.1 In generale

Osserviamo dapprima che per la proposta municipale di cui al presente messaggio, le decisioni politiche non sono state di immediata facile decisione; ciò vale pure per le soluzioni tecniche, certo possibili, ma non attuabili senza risolvere diverse tematiche. Con un numero superiore a circa 6'500 casi diverrà inevitabile la gestione di svariate richieste, pure ad esempio con valutazioni e verifiche nelle relazioni fra giovani, già considerati soggetti fiscali, con i redditi dei genitori; citiamo inoltre più applicazioni di carattere informatico, una gestione dei casi limiti, unitamente alle inevitabili richieste e contatti con gli interessati, ecc..

Osserviamo che il Municipio è dell'avviso di far capo ai dati fiscali, mantenendo una netta separazione con la gestione delle imposte, relative emissioni, ecc., che seguono la specifica logica della gestione fiscale. Si potrà così pure evitare una concretizzazione solo a dipendenza dell'ottenimento delle emissioni a conguaglio in taluni casi anche fra 3-4 anni; ciò richiederebbe una gestione estesa su più anni (addirittura sovrapponendosi al 2003 quando si passerà alla tassazione annuale).

La separazione della gestione dalle partite fiscali è indispensabile anche nell'ottica di altre sovrapposizioni altrimenti di difficile soluzione; abbiamo ad esempio il problema degli interessi remuneratori per chi paga prima della scadenza, quelli di ritardo, ecc..

*E' inoltre nota l'impossibilità di conoscere chi ha a carico delle persone bisognose con apposito riconoscimento fiscale cantonale; occorrerà quindi:*

- richiedere i dati cantonali circa alla composizione delle singole dichiarazioni contrassegnate con "persone bisognose a carico"; non è inoltre esclusa l'eventualità di dover chiedere ad esempio la collaborazione all'Ufficio Assistenza comunale.

### 3.2 In particolare

#### 3.2.1 Coniugi con figli a carico

Nell'ottica della menzionata destinazione a coniugi con figli, il Municipio propende per una definizione di tre fasce di reddito imponibile

<i>Imponibile</i>	<i>No. casi</i>	<i>Nr. figli</i>	<i>Tot. figli</i>	<i>Importo totale a Fr. 300.-- x figlio -</i>
Fr. 65'000.--	983	1	983	Fr. 294'900.--
Fr. 70'000.--	581	2	1162	Fr. 348'600.--
Fr. 80'000.--	145	3	488	Fr. 146'400.--
<hr/>				
Totale	1709 =====		2633 =====	Fr. 789'900.-- =====

#### 3.2.2 Persone in età AVS

In questo caso prevediamo un solo limite sia per le persone sole che per i coniugi:

##### Coniugi

<i>Imponibile</i>	<i>No. casi a Fr. 300.--</i>	<i>Importo</i>
Fr. 55'000.--	848	Fr. 254'400.--

##### Persone sole

<i>Imponibile</i>	<i>No. casi a Fr. 300.--</i>	<i>Importo</i>
Fr. 45'000.--	2897	Fr. 869'100.--
<hr/>		
Totale	3745	Fr. 1'123'500.--

Un riassunto globale delle proposte municipali in un raffronto con gli esiti dell'applicazione della menzionata mozione è allegato al presente documento.

Come detto nella parte iniziale delle osservazioni sono però soprattutto i motivi dettati dalla mancanza di competenza ad aver originato le presenti proposte.

In termini finanziari, senza tener conto dei limiti di reddito, deriverebbe comunque un ammontare annuo (2001/2002) superiore di circa Fr. 709'500.-- (+ 37 %); ciò corrisponde a 2'256 casi a Fr. 300.--.

### 3.2.3 *Tematiche e decisioni relative alla cerchia delle persone beneficiarie*

- a) Pure se alquanto ovvio beneficiranno le persone domiciliate Lugano a far stato dal 1° gennaio 2001 (proprio a motivo della menzionata imposizione 2001/2002 oggetto di riferimento); sono esclusi i dimoranti e gli assoggettati alla fonte.
- b) Per una più aggiornata situazione proponiamo di comunque utilizzare i dati relativi ai figli nati nel corso del 2001, quindi con situazione al 1° gennaio 2002; è questa una soluzione più favorevole ai contribuenti, d'altro canto non si terrà più conto dei nati dopo il 1° gennaio 2002.
- c) Riteniamo di definire l'età massima per beneficiare dei contributi per i figli sino a 25 anni agli studi o in formazione, e non solo sino a 19 anni come menzionato nel rapporto della Commissione della Gestione.  
Nel caso di figlio con attività lavorativa e specifica partita d'imposta, non sarà concesso il contributo.
- d) Inclusione nei beneficiari delle "famiglie monoparentali" (la nostra proposta già tiene conto di questo segmento).

### 3.2.4 *Tematiche e decisioni relative soprattutto alle principali modalità di applicazione*

- a) **la trasmissione di assegni postali con il contributo, dipenderà dalle notifiche 2001/2002 che nel frattempo perverranno ai nostri Servizi.** Per evitare impressioni di differenza di trattamento nel caso di più invii (ciò specie fra gli anziani), sarebbe auspicabile procedere ad esempio in settembre 2002, a quel momento però sulla base di almeno il 65-70 % delle notifiche pervenute. In dicembre, si potrà così effettuare una seconda emissione allora con la certezza di disporre almeno dell'85 % delle notifiche delle persone fisiche 2001/2002; a quel momento e **nel caso di notifiche ancora mancanti, si potrà utilizzare i dati del precedente biennio nella preponderanza dei casi più favorevoli ai contribuenti** (in quanto di regola il reddito antecedente è più basso).  
Potrà essere necessaria un'ulteriore emissione ad inizio 2003, però a quel momento molto limitata ed attuata per eventuali correttivi e completazioni che si imporranno.

- b) Osserviamo che a Lugano c'è un soddisfacente rientro dei pagamenti d'imposta; entro circa 8 mesi esso è dell'83/84 % e attorno al 90 % entro 12 mesi dall'emissione.

Il Municipio è del parere che, tenuto anche conto dell'anzidetta soddisfacente situazione, non si debba dar seguito all'assegnazione di contributi senza il pagamento delle imposte dovute. In questo caso l'importo di Fr. 300.-- (o di Fr. 600.-- se trattasi di due figli), non sarà versato; esso sarà considerato come un acconto sull'ammontare dell'eventuale debito d'imposta scoperto.

Per veri e propri casi sociali, però già al beneficio di prestazioni assistenziali, si potranno se del caso fare ulteriori approfondimenti.

- c) I contribuenti che devono pagare importi inferiori a Fr. 300.-- beneficeranno del contributo; nel caso di imposte scoperte di Fr. 200.-- si concederà così un importo di Fr. 100.--. Si creerebbero altrimenti delle disparità nei confronti di un contribuente esente da imposta che prenderebbe così Fr. 300.--.
- d) Al momento della citata emissione di assegnazione si invierà uno scritto di spiegazione. Ci saranno prima dei comunicati stampa e soprattutto una o più pubblicazioni sulla rivista "La Città".

Già abbiamo detto delle carenze dei dati relativi alle persone a carico per i quali potrà evidentemente valere solo lo sgravio riconosciuto fiscalmente.

#### 4. Raffronto con l'impostazione della mozione dell'On. Sanvido

L'annesso riepilogo evidenzia le principali differenze fra la mozione intesa ai beneficiari indipendentemente dal relativo reddito e la soluzione del Municipio.

Si osserva che al di là di una minor spesa di circa Fr. 677'000.-- per anno, importo che considera anche talune ulteriori facilitazioni concesse dal Municipio, ad esempio con la considerazione dei nati nel 2001 o dei figli agli studi, ecc., si evitano:

- le problematiche giuridiche di cui al precedente punto 1;
- si pongono dei limiti di reddito senz'altro giustificabili, pur con gli importi mediamente elevati; **essi rientrano così come detto nello spirito della mozione;**

L'applicabilità è per contro più laboriosa di quanto potrebbe apparire a prima vista (ma lo sarebbe comunque stato anche con un'assegnazione senza limiti di reddito). Ciò non altera evidentemente il giudizio del Municipio sulla soluzione proposta.

## 5. Esigenze di applicazione (in personale e mezzi)

Sarà necessaria la definizione di pochi particolari programmi per i quali si farà capo alla ditta già fornitrice del sistema Contribuzioni; la supervisione tecnica sarà assicurata dal SOI e gestita nella più diretta collaborazione con l'Ufficio Contribuzioni.

Citiamo poi i programmi per i riepiloghi degli aventi diritto in base a specifico limite di reddito, allestimento degli chèques di assegnazione sino all'invio, alla messa in relazione ad esempio dei giovani già soggetti fiscali con il reddito dei genitori, ecc..

Si domanderanno i dati inseriti nelle dichiarazioni cantonali; ciò per la carenza dei rispettivi specifici dati (come indicato al punto 3.1, si tratterà soprattutto dei dati relativi alle persone bisognose), ma al limite anche dei dati relativi al riconoscimento dei figli agli studi.

Il costo per detti lavori e programmi è quantificabile indicativamente in Fr. 12'000.-/15'000.-; essa sarà comunque limitata allo stretto necessario.

Visto che si tratterà di gestire probabilmente su un arco di 8-9 mesi oltre 6'500 casi, più quelle relative alle persone a carico, con inevitabili problemi che ne deriveranno sia di informazione come pure nell'ambito della pratica applicazione, sarà inevitabile un transitorio potenzialmente dell'ufficio Contribuzioni; ad esempio con un dipendente con nozioni amministrative e informatiche che opererà a livello di supporto del responsabile dell'Ufficio Contribuzioni.

Non possiamo qui affermare di aver considerato ogni possibile problema o caso di carattere applicativo. Ci saranno inevitabilmente dei casi noti solo in fase di realizzazione per i quali i competenti Servizi chiederanno un ulteriore esame e decisione del Municipio.

Per la necessità di coordinamento e di eventuali ulteriori decisioni da adottare in fase applicativa, varrà la supervisione della Direzione dei Servizi Finanziari.

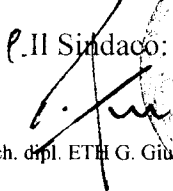
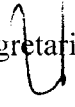
In considerazione di quanto esposto invitiamo il lodevole Consiglio Comunale a voler

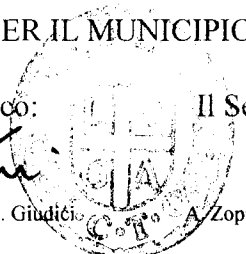
risolvere:

- sono approvate le osservazioni di cui al presente documento con la proposta comunale descritta nel presente documento;
- è approvata la concessione di un contributo di Fr. 300.-- nei casi indicati al punto 3 del presente messaggio;
- l'importo con riferimento al biennio fiscale 2001/2002 sarà già iscritto nei conti 2001 per la relativa competenza pari ad un importo di Fr. 2 milioni;
- l'importo relativo al 2002 (2° anno del biennio) sarà inserito a carico dei conti 2002;
- in misura di detto importo (Fr. 2 milioni) è pertanto da intendere che sussisterà una modifica del fabbisogno del 2002.

Con ossequio.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:  Il Segretario: 

Arch. dipl. ETH G. Giudicio  A. Zoppi lic. oec. HSG

ris. mun.: 21.02.2002

### Contribuenti con figli

*Caso con più elevati limiti di reddito*

	<u>Importo</u>	<u>No. casi</u>	<u>No. figli</u>	<u>Bonus (fr.)</u>	<u>Totale importo (fr.)</u>	<u>No. casi</u>	<u>Bonus (fr.)</u>	<u>Totale importo</u>
1. Coniugati con 1 figlio	fr. 65'000.00	983	983	300.00	294'900.00			
2. Coniugati con 2	fr. 70'000.00	581	1162	300.00	348'600.00			
3. Coniugati con 3 e più figli	fr. 80'000.00	145	488	300.00	146'400.00	3612	300.00	1'083'600.00
<b>Totale</b>			<b>2633</b>		<b>789'900.00</b>	<b>3612</b>		<b>1'083'600.00</b>

### **2. Contribuenti in età AVS**

*Variante 2.1.1*

	<u>Importo</u>	<u>No. casi</u>	<u>Bonus (fr.)</u>	<u>Totale importo (fr.)</u>
Persone sole, imponibile fino	fr. 45'000.00	2897	300.00	869'100.00

*Variante 2.2.1*

Coniugati, imponibile fino a	fr. 55'000.00	848	300.00	254'400.00	5131	300.00	1'539'300.00
------------------------------	---------------	-----	--------	------------	------	--------	--------------

**Totale**

		<b>3745</b>		<b>1'123'500.00</b>	<b>5131</b>		<b>1'539'300.00</b>
--	--	-------------	--	---------------------	-------------	--	---------------------

**Totale generale**

		<b>6378</b>		<b>1'913'400.00</b>	<b>8743</b>		<b>2'622'900.00</b>
--	--	-------------	--	---------------------	-------------	--	---------------------